

LICENČNÁ ZMLUVA

„Strategická hluková mapa - dodanie komplexných elektronických údajov o teréne a ďalších údajov potrebných pre splnenie požiadavky na spracovanie strategickej hlukovej mapy a spracovanie strategickej hlukovej mapy košickej aglomerácie pre stav v roku 2011“ v zmysle zákona č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov a súvisiacej legislatívy (v platnom znení)

uzavretá v súlade s § 40 a nasl. v spojení s § 77 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „licenčná zmluva“)

č. zmluvy nadobúdateľa:

č. zmluvy poskytovateľa: 2015/143/6

Nadobúdateľ:

Mesto KOŠICE

Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ pre DPH: SK2021186904
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

Osoby oprávnené rokovať za objednávateľa

vo veciach technických: Ing. Jozef Hudák, MPH, vedúci oddelenia výstavby, investícií,
stavebného úradu a životného prostredia MMK
Ing. Juraj Cichanský, vedúci referátu dopravy MMK

telefón:

e-mail:

(ďalej len ako „nadobúdateľ“)

a

Poskytovateľ:

EUROSENSE, s.r.o.

Sídlo: Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava
IČO: 34109323
DIČ: 2020360870
IČ DPH: SK2020360870
Zastúpený: Ing. Robert Barca, konateľ
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných a technických:
Ing. Robert Barca,
e-mail:

Bankové spojenie:

Zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 9510/B.

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

(spolu ďalej len ako „zmluvné strany“)

Čl.I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie nevýhradnej, časovo a územne neobmedzenej licencie pre nadobúdateľa, ktorej predmetom je udelenie súhlasu na použitie digitálnej databázy „Strategickej hlukovej mapy, komplexných elektronických údajov o teréne a ďalších údajov potrebných pre splnenie požiadavky na spracovanie strategickej hlukovej mapy a spracovanie strategickej hlukovej mapy košickej aglomerácie pre stav v roku 2011“ v zmysle zákona č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov a súvisiacej legislatívy (v platnom znení), t. j. komplexných elektronických údajov o teréne územia košickej aglomerácie a ďalších údajov požadovaných v zmysle uvedenej legislatívy, v rozsahu a parametroch stanovených touto zmluvou (ďalej spolu tiež „predmet licenčnej zmluvy“) a záväzkov nadobúdateľa uhradiť poskytovateľovi odmenu dojednanú v čl. V.
2. Rozsah územia pre spracovanie strategickej hlukovej mapy a požadované údaje je definovaný vo Všeobecnom záväznom nariadení Košického samosprávneho kraja č. 6/2008 o určení hranice aglomerácie pre účely spracovania strategickej hlukovej mapy a akčných plánov ochrany zdravia pred hlukom.
3. Podrobná technická špecifikácia predmetu licenčnej zmluvy je definovaná v prílohe č.1. tejto licenčnej zmluvy.

Čl. II

Účel použitia

Ak ďalej nie je uvedené inak, nadobúdateľ je oprávnený používať predmet licenčnej zmluvy pre tieto účely a týmto spôsobom:

1. pre vlastnú potrebu za účelom využívania predmetu licenčnej zmluvy v geografických informačných systémoch v rámci potrieb v jednotlivých organizačných zložkách nadobúdateľa, pre potreby spracovania akčných plánov v zmysle zákona č. 2/2005 Z. z. v platnom znení, a pre iné potreby plánovania a projektovania zabezpečovaného nadobúdateľom. Nadobúdateľ bude oprávnený poskytnúť predmet licenčnej zmluvy svojim prípadným subdodávateľom prác (ďalej len "oprávnené tretie strany") pre potreby spracovania akčných plánov ochrany zdravia pred hlukom v zmysle zákona č. 2/2005 Z. z. (v platnom znení) a súvisiacej legislatívy. Nadobúdateľ bude oprávnený poskytnúť predmet licenčnej zmluvy svojim prípadným subdodávateľom prác (ďalej len „oprávnené tretie strany“) výhradne pre potreby plnenia zmluvných záväzkov na základe zmlúv uzatvorených s nadobúdateľom;
2. pre tlač pracovných výtlačkov, výhradne vlastnými kapacitami nadobúdateľa, pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia takýchto výtlačkov. Poskytovanie pracovných výtlačkov tretím stranám bude možné v prípadoch, keď pôjde o činnosti súvisiace s predmetom činnosti nadobúdateľa a to konkrétne v týchto prípadoch a týmto tretím stranám:
 - a) ústredné orgány štátnej správy (ministerstvá) - ako podklady a prílohy dokumentácie k rokovaniu ohľadne predmetnej lokality a to iba v prípade, že je nadobúdateľ priamym účastníkom takéhoto rokovania,
 - b) orgány štátnej správy, územnej samosprávy a obcí - ako podklady a prílohy dokumentácie k rokovaniam ohľadne predmetnej lokality a to iba v prípade, že je nadobúdateľ priamym účastníkom takéhoto rokovania, príp. konania,
 - c) súdy - ako podklady a prílohy dokumentácie k súdnemu konaniu ohľadne predmetnej lokality a to iba v prípade, že je nadobúdateľ priamym účastníkom súdneho sporu alebo vedľajším účastníkom konania, alebo svedok, alebo ak v konaní vystupuje ako zástupca Slovenskej republiky,
 - d) štátne orgány na úseku katastra nehnuteľností - iba v odôvodnených prípadoch, ako dokumentácia predmetnej lokality a to iba v prípade, že je nadobúdateľ priamym účastníkom rokovania s príslušným štátnym orgánom (formát pracovného výtlačku A4, max. A3, spolu s prekrytím PK alebo KN stavu),

- e) ostatné právnické osoby (napr. projekčné organizácie, výskumné organizácie, vysoké školy a pod.) - ako podklady a prílohy dokumentácie k rokovaniam ohľadne predmetnej lokality a to iba v prípade, že je nadobúdateľ priamym účastníkom takéhoto rokovania;
- 3. pre lokálne časti územia košickej aglomerácie, ako zdroje získavania geo-údajov (vektORIZÁCIE) vo vektorovom alebo inom tvare, výhradne kapacitami (jednotlivými zložkami) nadobúdateľa a výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia a poskytovania získaných geo-údajov tretím stranám;
- 4. pre územie košickej aglomerácie, ako zdroje získavania geo-údajov (vektORIZÁCIE) vo vektorovom alebo inom tvare, pre zmluvného spracovateľa územno-plánovacej dokumentácie mesta Košice;
- 5. pre mestské časti a právnické osoby v zriaďovateľskej alebo zakladateľskej pôsobnosti nadobúdateľa, v ktorých má nadobúdateľ 100% majetkovú účasť, ak tieto osoby plnia činnosti a úlohy nadobúdateľa prípadne ďalšie samosprávne funkcie, bez možnosti komerčného využitia a poskytovania získaných geo-údajov tretím stranám.

ČI. III

Podmienky použitia

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že:
 - a) každý pracovný výtlačok ako výsledok použitia 3D modelu bude obsahovať doložku:
„3D model © EUROSENSE s.r.o.“,
 - b) zamedzí použitiu predmetu licenčnej zmluvy tretími osobami,
 - c) poskytnutý predmet licenčnej zmluvy bude využitý výhradne na účel uvedený v ČI. II tejto zmluvy.
2. Každé ďalšie použitie 3D modelu je podmienené uzavretím dodatku k tejto licenčnej zmluve, alebo uzavretím novej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom, alebo predchádzajúcim písomným súhlasom poskytovateľa.

ČI. IV

Termín a miesto plnenia

1. Predmet licenčnej zmluvy bude odovzdaný nadobúdateľovi v termíne do 15.12.2015 v prípade nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 30.10. 2015; inak bude odovzdaný do 45 dní od účinnosti zmluvy.
2. Poskytovateľ odovzdá alebo doručí predmet licenčnej zmluvy nadobúdateľovi v termíne podľa ČI. IV bod 1. licenčnej zmluvy v sídle nadobúdateľa, na základe odovzdávacieho protokolu (dodacieho listu) podpísaného osobami oprávnenými konať vo veciach technických za obe zmluvné strany.

ČI. V

Cena a platobné podmienky

1. Cena za dodanie predmetu licenčnej zmluvy v rozsahu a obsahu podľa ČI. I. tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách.

Celková cena za dodanie predmetu licenčnej zmluvy podľa ČI. I. je: 252 000,- € **(bez DPH)**

K základnej cene bude poskytovateľ účtovať príslušnú DPH, 20%: 50 400,- €

Celková cena s DPH: 302 400,- €

2. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi cenu za predmet licenčnej zmluvy po dodaní predmetu zmluvy, podľa ČI. IV, na základe faktúry vystavenej poskytovateľom najneskôr do 30 dní od dátumu doručenia faktúry nadobúdateľovi.
3. Faktúra za dodanie predmetu licenčnej zmluvy bude vyhotovená na základe obidvoch stranami podpísaného odovzdávacieho protokolu (dodacieho listu) podľa Článku IV zmluvy. Odovzdávací

protokol (dodací list) bude potvrdený nadobúdateľom pri prevzatí predmetu zmluvy zo strany nadobúdateľa. Na účely fakturácie sa za deň dodania považuje deň podpísania odovzdávacieho protokolu (dodacieho listu) oboma zmluvnými stranami.

4. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť cenu podľa tohto článku bez preddavku na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vyhotoví a doručí do sídla nadobúdateľa. Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia faktúry do sídla nadobúdateľa.
5. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy (dodatku), popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy a bankové spojenie v zmysle zmluvy. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, nadobúdateľ je oprávnený ju vrátiť poskytovateľovi na zmenu, doplnenie alebo opravu. Do doby doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry nadobúdateľovi do jeho sídla, lehota splatnosti faktúry neplynie. Nová lehota splatnosti začína plynúť od doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry do sídla nadobúdateľa.
6. Úhrada vykonaná prostredníctvom banky je splnená dňom, v ktorom je cena odpísaná z účtu nadobúdateľa v prospech účtu poskytovateľa.

ČI. VI

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania predmetu zmluvy po jeho prevzatí podľa ČI. IV tejto licenčnej zmluvy a po zaplatení dohodnutej ceny podľa ČI. V. tejto licenčnej zmluvy.
2. Vlastníctvo autorských práv k predmetu zmluvy zostáva poskytovateľovi. Všetky autorské, distribučné a predajné práva na poskytnutý predmet zmluvy sú výhradným vlastníctvom poskytovateľa.
3. Nadobúdateľovi je pridelené licenčné číslo „20151436“, identické s číslom licenčnej zmluvy.
4. Nadobúdateľ je oprávnený poskytnúť predmet licenčnej zmluvy alebo jeho časti oprávneným tretím stranám resp. ďalším subjektom podľa ČI. II. bodu 1. formou vecne viazanej sublicencie podľa tohto bodu, ktorá musí chrániť práva poskytovateľa minimálne v rovnakom rozsahu ako táto zmluva. O takomto poskytnutí dát oprávnenej tretej strane musí nadobúdateľ neodkladne písomne informovať poskytovateľa. Nadobúdateľ je v tomto prípade povinný písomne ošetriť autorské práva poskytovateľa a možnosti použitia poskytnutého predmetu zmluvy oprávnenými tretími stranami sublicenciou. Po ukončení prác na subdodávke je oprávnená tretia strana povinná všetky poskytnuté databázy predmetu zmluvy, resp. ich kópie zničiť a písomne o tejto skutočnosti informovať nadobúdateľa a poskytovateľa.
5. Nadobúdateľ ani oprávnené tretie strany nie sú oprávnené poskytnúť databázy predmetu zmluvy akejkoľvek tretej strane pre iné účely ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve, pozmeňovať alebo upravovať poskytnuté databázy iným spôsobom, ako je uvedený v tejto zmluve a poskytovať dodané databázy tretím stranám mimo prípadov uvedených v bode 4. tohto článku.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytovať pracovné výtlačky a iné odvodeniny v analógovej forme iným tretím stranám ako je uvedené v ČI. II. bod 2. tejto zmluvy, pokiaľ to táto licenčná zmluva výslovne nepripúšťa.
7. Nadobúdateľ je oprávnený využívať predmet licenčnej zmluvy pre verejné použitie.
8. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať predmet zmluvy pre iné komerčné účely ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve.
9. Nadobúdateľ je oprávnený použiť údaje z predmetu licenčnej zmluvy v prostredí www servera na vvebovom sídle verejne prístupnom v rámci internetovej siete, alebo v prostredí www servera v rámci internej neverejnej intranetovej siete (t. j. intranetová sieť, do ktorej má prístup výhradne nadobúdateľ), alebo pre zobrazovanie údajov z 3D modelu cez sieť v SW prostredí client-server. V týchto prípadoch je nadobúdateľ povinný zabezpečiť, aby nebolo možné skopírovať primárne údaje databáz jednotlivými návštevníkmi internetovej, resp. intranetovej stránky. Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú webovú stránku (alebo zobrazený výrez 3D modelu na monitore) o doložku v zmysle ČI. III. bod. 1. písm. a) tejto zmluvy.

ČI. VII

Záruka

1. Poskytovateľ poskytuje nadobúdateľovi na predmet licenčnej zmluvy podľa ČI. I tejto zmluvy záruku v trvaní 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
2. Nadobúdateľ je povinný prípadné vady (nepresnosti, chyby alebo absencia akejkoľvek časti predmetu licencie a pod.) predmetu zmluvy alebo ich časti písomne oznámiť u poskytovateľa to bez zbytočného odkladu po jeho zistení, najneskôr však v lehote 24 mesiacov odo dňa prevzatia predmetu zmluvy. V oznámení musí byť uvedený podrobný opis vady. Ďalej môže nadobúdateľ v oznámení uviesť svoje požiadavky a navrhnúť spôsob, akým môže byť vzniknutá situácia riešená.
3. Poskytovateľ do 15 pracovných dní po obdržaní oznámenia podľa ČI. VII bodu 2 písomne oznámi nadobúdateľovi svoje stanovisko s uvedením spôsobu riešenia reklamácie. Pokiaľ sa tak nestane, bude oznámenie zo strany poskytovateľa považované za opodstatnené.
4. Nadobúdateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene oznámeného nedostatku alebo vady predmetu plnenia v primeranom termíne stanovenom nadobúdateľom po dobu trvania záručnej doby. Možnosť inej dohody nie je vylúčená.

ČI. VIII

Zmluvné pokuty

1. Za každý deň nedodržania termínu plnenia v zmysle ČI. IV a ČI. VII. bodu 4. tejto zmluvy má nadobúdateľ právo uložiť pokutu poskytovateľovi vo výške 0,03 % z celkovej ceny predmetu zmluvy, za každý deň omeškania.
2. Za každý deň nedodržania termínu splatnosti faktúry v zmysle ČI. V tejto zmluvy má poskytovateľ právo vyúčtovať úrok z omeškania nadobúdateľovi vo výške 0,03 % z nezaplatenej sumy.
3. V prípade, že bude zistené porušenie alebo nedodržanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto zmluve zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k predmetu zmluvy podľa ustanovení zákonom NR SR č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon).
4. Ak nadobúdateľovi vznikne povinnosť zdržať sa využívania predmetu licenčnej zmluvy z dôvodu, že tretia osoba odlišná od poskytovateľa si úspešne uplatní autorské práva k predmetu licenčnej zmluvy, poskytovateľ je povinný zaplatiť nadobúdateľovi zmluvnú pokutu vo výške celkovej ceny predmetu zmluvy. Poskytovateľ je zároveň povinný nahradiť nadobúdateľovi všetku majetkovú ujmu, ktorá mu vznikne v priamej alebo nepriamej súvislosti so skutočnosťou, že poskytovateľ nebol oprávnený udeliť licenciu v zmysle tejto zmluvy.

ČI. IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva zanikne písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou.
2. V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky zmluvných strán

vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.

3. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu. Nadobúdateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak sa preukáže, že poskytovateľ v ponuke predložil nepravdivé doklady alebo uviedol nepravdivé, neúplné alebo skreslené údaje.
4. Nadobúdateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy alebo jej časti iba v prípade jej podstatného porušenia zo strany poskytovateľa alebo ak poskytovateľ koná v rozpore s touto zmluvou, výzvou a jej prílohou, právnymi predpismi, a na písomnú výzvu poskytovateľa toto konanie a jeho následky v určenej lehote, najmenej však 30 dní, neodstráni. Nadobúdateľ si súčasne vyhradzuje právo od zmluvy odstúpiť v prípade nedodržania termínu plnenia predmetu zmluvy podľa ČI. IV o viac ako 30 dní, alebo zásadné a systematické nesplnenie technických parametrov odovzdaného predmetu licencie.
5. Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
6. V prípade, že nadobúdateľ bude v budúcnosti pretransformovaný na iný právny subjekt, alebo iné právne subjekty (zmena názvu, iné reorganizácie v súčasnej štruktúre nadobúdateľa a pod.), tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto licenčnej zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadného právneho nástupcu nadobúdateľa.
7. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami odsúhlasenými obidvomi zmluvnými stranami.
8. Pri uzatváraní dodatkov k zmluve je objednávateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle nadobúdateľa (www.kosice.sk).
10. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých 2 si ponechá nadobúdateľ a 2 poskytovateľ.

V Košiciach dňa **22. OKT.2015**

V Bratislave dňa **12. 10. 2015**

Nadobúdateľ:

Poskytovateľ:

MUDr. Richard Raši, P h D., MPH,
primátor

Ing. Robert Barca
konateľ

Prílohy k Licenčnej zmluve:

- 1) Podrobná technická špecifikácia predmetu zmluvy - Opis predmetu zmluvy

Podrobná technická špecifikácia predmetu zmluvy - Opis predmetu zmluvy

Predmet zákazky: „Strategická hluková mapa - dodanie komplexných elektronických údajov o teréne a ďalších údajov potrebných pre splnenie požiadavky na spracovanie strategickej hlukovej mapy a spracovanie strategickej hlukovej mapy košickej aglomerácie pre stav v roku 2011“

V zmysle zákona č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov a súvisiacej legislatívy (v platnom znení) Mesto Košice, ako najväčšia obec v košickej aglomerácii, je povinné spracovať „strategickú hlukovú mapu a akčné plány ochrany pred hlukom“ pre stav hlukovej záťaže v roku 2011. Spracovanie strategickej hlukovej mapy je podmienené dodávkou komplexných elektronických údajov o teréne územia košickej aglomerácie a ďalších údajov požadovaných v zmysle uvedenej legislatívy. Spracovanie strategickej hlukovej mapy a požadované údaje je potrebné dodať pre rozsah územia definovaný vo Všeobecnom záväznom nariadení Košického samosprávneho kraja č. 6/2008 o určení hranice aglomerácie pre účely spracovania strategickej hlukovej mapy a akčných plánov ochrany zdravia pred hlukom. Súčasťou predmetu zmluvy je aj poskytnutie licencie - súhlasu na použitie údajov pre nasledujúce digitálne databázy:

Komplexné elektronické údaje o teréne musia spĺňať nasledujúce technické parametre:

A. Digitálna databáza Digitálne farebné ortofotomapy (OM)

- OM musia pokrývať celé záujmové územie košickej aglomerácie o celkovej ploche 114,3 km². Záujmové územie je definované v uvedenom všeobecnom záväznom nariadení.
- Rozlíšenie OM musí byť: pixel < 0,25 m, pričom platí, že v prípade že OM bude mať veľkosť pixla menšiu ako 25cm, tak je vždy potrebné dodať aj verziu OM s rozlíšením pixel = 0,25 m.
- OM bude dodaná v štátnom klade mapových listov - ML 1:2000, tak aby kontinuálne pokrývali celé záujmové územie.
- Aktuálnosť OM musí byť pre stav v roku 2009 alebo 2010.
- Polohová presnosť zobrazených prvkov na OM v rovine terénu musí byť do RMSE_x < 1 m.
- Radiometrické parametre OM: digitálna farebná ortofotomapa radiometricky vyrovnaná - RGB.
- Na OM nemôže byť zobrazená akákoľvek oblačnosť, tieň od oblačnosti, neostrosť alebo radiometrické deformácie spôsobené meteorologickými vplyvmi (prízemné opary, hmla, atď.). Na OM musia byť dostatočne čitateľné prvky terénu/povrchu aj v tieňoch od zobrazených objektov. OM musí byť spracovaná štandardnými technologickými postupmi, pri dodržaní štandardných podmienok (napr. rozlíšenie vstupných leteckých snímok min. pixel < 0,25 m, snímky musia byť vykonané kalibrovanou meračskou kamerou za bezoblačného počasia s dohľadnosťou min. 15 km pri výške Slnka min. 34°, dodržanie pozdĺžneho prekrytú snímok min. 60 %, prípadne priečneho prekrytú min. 30 %, atď.) a pri dodržaní všetkých technických a právnych noriem platných v Slovenskej republike.
- OM musí byť dodaná v súradnicových systémoch S-JTSK, S-JTSK03, ETRS89 v projekcii UTM N34.
- Digitálny formát OM: rastrový formát TIF vrátane georeferenčnej hlavičky TFW, rastrový formát komprimovaný TIF s overview vrátane georeferenčnej hlavičky TFW a rastrový formát JPG vrátane georeferenčnej hlavičky JGW. Transformačné hlavičky TFW a JGW musia byť dodané v súradnicových systémoch S-JTSK, S-JTSK03 a ETRS89 v projekcii UTM N34.
- OM musí byť radiometricky aj geometricky homogénna pre celé záujmové územie, bez akýchkoľvek lokálnych radiometrických a geometrických deformácií. OM musí byť, čo sa týka aktuálnosti, obsahu aj geometrickej presnosti homogénna a zosúladená s databázou 3D vektorového modelu územia.

B. Digitálna databáza Priestorový model územia (3D model)

- 3D model musí pokrývať celé záujmové územie košickej aglomerácie o celkovej ploche 114,3 km². Záujmové územie je definované v uvedenom všeobecnom záväznom nariadení.
- 3D model bude odovzdaný v jednom celku pre celé definované územie.
- Aktuálnosť 3D modelu musí byť pre roky 2009 alebo 2010.
3D model bude dodaný vo vektorovom tvare DGN (3D) vo verzii V8 s kartografickými úpravami, v DXF (3D) a ESRI SHP (3D).
- 3D model bude tvorený (musí obsahovať) týmito prvkami:
 - výškový bod terénu (*v hustote min. 35x35m, alebo v prípade členitého územia hustejšie, tak, aby boli výškové pomery daného územia dostatočne popísané, výškové body nesmú byť umiestnené vo vzdialenosti do 1 m od akejkoľvek iného terénneho prvku 3D modelu, na vodnej hladine ani na mostných objektoch*)
 - terénne hrany (*ako breakline - 3D model musí obsahovať všetky terénne hrany s výškovým rozdielom väčším ako 1,5 m; terénne hrany budú topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - **3D** vrstevnice terénu vygenerované z vektorového digitálneho modelu terénu
 - železnice (*ako os každej koľaje/t. j. stred medzi dvorná koľajnicami danej koľaje/topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - električkové trate (*ako os každej koľaje/t. j. stred medzi dvoma koľajnicami danej koľaje/topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - pozemné komunikácie (*ako os každej komunikácie, v prípade viacpruhových komunikácií bude reprezentovať každý smerový pruh jedna os, osi komunikácií budú topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - obrys (obvod) budovy (*ako uzavretý polygón - shape, obvod danej budovy musí mať výšku okraja strešného pláštá s mierou generalizácie 3D obvodov budov odpovedajúcej požadovanej polohovej presnosti, v prípade že je niekoľko budov v jednom bloku, ale je zrejmé že ide o samostatné budovy /napr. zo štruktúry alebo výškových rozdielov jednotlivých striech v jednom bloku budov/, bude v databáze pre každú takúto budovu samostatný polygón - shape, topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - najvyšší bod budovy (*ako výškový apex /bod/, ktorý reprezentuje najvyšší bod strešného pláštá, pričom musí platiť že každý obrys /obvod/ budovy má vo vnútri iba jeden výškový apex*)
 - vodné plochy (*ako uzavretý polygón - shape, obvod vodnej plochy, rieky, potoka, topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - významné lesné plochy (*ako uzavretý polygón - shape, musí mať výšku obaja obvodu lesa/parku o väčšej ploche ako 1ha, pričom platí, že pre každý blok lesa/parku podobného vzrastu bude samostatný polygón - shape, topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - reprezentatívny výškový bod lesnej plochy (*ako výškový apex /bod/, ktorý reprezentuje reprezentatívnu výšku danej lesnej plochy, pričom musí platiť že každý obvod lesnej plochy má vo vnútri iba jeden výškový apex*)
 - protihlukové steny/bariéry (*ako os hornej hrany danej protihlukovej steny/bariéry, topologicky čisté a v logickej nadväznosti na ostatné prvky 3D modelu*)
 - vnútrobloky uzavretých polygónov - shape (*vnútrobloky všetkých uzavretých polygónov - shape /t. j. napr. vnútrobloky - dvory budov, čistinky v lesných plochách, ostrovy vo vodných plochách/ budú súčasťou 3D modelu v samostatných vrstvách, topologicky čisté a v logickej nadväznosti na daný prvok 3D modelu*)
- Presnosť prvkov 3D modelu je RMSE_z < 1,5 m a RMSE_{xy} < 1,5.
- 3D model musí byť spracovaný štandardnými technologickými postupmi, pri dodržaní štandardných podmienok (*napr. rozlíšenie použitých leteckých snímok min. pixel < 0,25 m, snímky musia byť vykonané kalibrovanou meračskou kamerou za bezoblačného počasia s dohľadnosťou min. 15 km pri výške Slnka min. 34°, dodržanie pozdĺžneho prekrytú snímok min. 60 %, prípadne priečného prekrytú min. 30 %, atď.*) a pri dodržaní všetkých technických a právnych noriem platných v Slovenskej republike.
- 3D model musí byť dodaný v súradnicových systémoch S-JTSK, S-JTSK03, ETRS89 v projekcii UTM N34 a vo výškovom systéme Bpv.

- 3D model musí byť geometricky a čo sa týka dátovej štruktúry homogénny pre celé záujmové územie, bez akýchkoľvek lokálnych geometrických a obsahových deformácií/vád. 3D model musí byť čo sa týka aktuálnosti, obsahu aj geometrickej presnosti homogénny a zosúladený s databázou ortofotomáp (OM) z LMS pre stav rokov 2009 alebo 2010.

C. Digitálna databáza Údaje o indikátoroch hluku

- Databáza indikátorov hluku musí byť priradená k 3D vektorovému modelu územia (Indikátory hluku).
- Indikátory hluku musia byť vypočítané postupom určeným vo Vestníku MZ SR čiastka 55-60/2005, Odborné usmernenie Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, ktorým sa upravuje postup pri vypracovaní strategických hlukových máp číslo: OŽPaZ/5459/2005 zo dňa 28.11.2005 a vo Vestníku MZ SR čiastka 56-60/2006, Odborné usmernenie Úradu verejného zdravotníctva SR, ktorým sa mení Odborné usmernenie Úradu verejného zdravotníctva SR č. OŽPaZ/5459/2005 z 28. novembra 2005, ktorým sa upravuje postup pri vypracovaní strategických hlukových máp číslo: OHŽP/6112/2006, s ohľadom na znenie Zákona č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov (v platnom znení) a súvisiacej legislatívy, Nariadenia vlády SR č. 44/2005 Z. z., ktorým sa mení a doplna nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 40/2002 Z. z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami (v aktuálnom znení), Nariadenia vlády SR č. 43/2005 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o strategických hlukových mapách a akčných plánoch ochrany pred hlukom, Vyhlášky MZ SR č. 195/2005 Z. z., o podrobnostiach o požadovaných údajoch poskytovaných k strategickým hlukovým mapám.
- Indikátory musia byť vypočítané v pre celé územie košickej aglomerácie.
- georeferencované adresné body, geometricky priradenie miesta adresy, k 3D modelu a OM s uvedením údajov o osídlení, v zmysle požiadaviek legislatívy na spracovanie strategických hlukových máp v SR, na základe údajov z Registra obyvateľov Ministerstva vnútra SR pre stav v roku 2011.
- Raster výpočtu, v ktorom budú indikátory hluku vypočítané, musí byť geometricky zosúladený a homogénny s databázou 3D modelu a databázou OM.
- Rastrové body výpočtu musia byť minimálne v súradnicovom systéme S-JTSK vo výškovom systéme Bpv.

Verifikácia výpočtu údajov o indikátoroch hluku musí byť urobená na základe priamych meraní emisných a imisných údajov z pozemnej dopravy na území košickej aglomerácie v rokoch 2009 až 2011. Merania musia obsahovať namerané údaje o určujúcich veličinách pre hluk z pozemnej dopravy minimálne v siedmich rôznych miestach na území košickej aglomerácie. Merania musia byť urobené kontinuálne v celom 24 hodinovom intervale dňa (z dôvodu stanovenia indikátora hluku L_{dvn}). Meranie a stanovenie ekvivalentných hladín A zvuku v jednotlivých referenčných časových intervaloch musí byť urobené na základe merania krátkodobých ekvivalentných hladín A zvuku, s časom spriemerovania minimálne 1 sekunda, kontinuálne na seba nadväzujúcich počas celých 24 hodín. Merania musia byť urobené minimálne pre dva rôzne druhy zdrojov hluku dopravy na území košickej aglomerácie. Požadované sú aj krátkodobé merania, v dĺžke trvania merania cca 1 hodiny spôsobom uvedeným v predošlom, na minimálne piatich miestach v iných časových intervaloch ako požadované 24 hodinové merania. Merania musia byť urobené skúšobným laboratóriom, ktoré je držiteľom osvedčenia o akreditácii v zmysle STN ISO/IEC 17025 pre oblasť merania hluku vo vonkajšom prostredí, na základe ktorého je spôsobilé na meranie a posúdenie $i m i s i í$ hluku vo vonkajšom prostredí a je v danej oblasti spôsobilé vyjadrovať názory a interpretácie.

Sprievodná správa o strategickej hlukovej mape, musí byť spracovaná v zmysle požiadaviek uvedených v súlade s požiadavkami a ustanoveniami zákona č. 2/2005 Z. z., v platnom znení, Nariadenia vlády SR č. 43/2005 Z. z. a v ďalšej súvisiacej legislatíve.

Samostatne bude spracovaná správa, ktorá bude obsahovať požiadavky uvedené v zákone č. 2/2005 Z. z. a súvisiacej legislatíve (v platnom znení), tak aby na jej základe bolo možné spracovať údaje požadované ÚVZ SR pre spracovanie súhrnnej správy za SR pre Komisiu EÚ (povinnosť vyplývajúca pre členské štáty EÚ zo znenia Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/EC).